

**Dodatek č. 3 k Rámcové smlouvě o poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací Vodafone OneNet č. 003718 (dále jen „Dodatek“)**

**Vodafone Czech Republic a.s.,**

se sídlem Vinohradská 167, 100 00 Praha 10

IČ: 25788001

bankovní spojení: The Royal Bank of Scotland N.V.

č.úctu:

společ [redacted] ku vedeném Městským soudem v Praze,

spisová

zastoupená: Zuzana Šnajdarová, Key Account Manager

(dále jen „**Poskytovatel**“)

a

**MĚSTO VIMPERK**

Se sídlem /místem podnikání: 38517 Vimperk, STEINBRENNEROVA 6

IČ (u podnikatelů): 00250805

jednající: Ing. Bohumil Petrášek, starosta města

(dále jen „**Účastník**“)

dále společně také „**smluvní strany**“)

Výše uvedené smluvní strany se dnešního dne dohodly na uzavření tohoto Dodatku k Rámcové smlouvě o poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací Vodafone OneNet č. 003718 (dále jen „Smlouva“).

**Článek 1**

1. Smluvní strany se dohodly na následujících změnách Smlouvy.

2. **Znění první věty odstavce 2.2 Smlouvy se nahrazuje následujícím zněním:**

*„Účastník se zavazuje, že po dobu trvání Smlouvy neklesne rozsah jím užívaných Služeb pod minimální měsíční částku ve výši 27 000,- Kč (bez DPH).“*

3. **Z důvodu navýšení slevy o částku 66 000,- Kč se znění odstavce 2.4 Smlouvy nahrazuje následujícím zněním:**

*„Účastníkovi bude v souvislosti s uzavřením této Smlouvy poskytnuta dále sleva ve výši 66 000,- Kč (bez DPH), kterou je Účastník oprávněn využít jako slevu na nákup či pronájem zboží Poskytovatele.“*

4. **Znění první věty odstavce 4.1 Smlouvy se nahrazuje následujícím zněním:**

*„Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31.10.2015“*

## Článek 2

1. Vyjma jak výslovně stanoveno v tomto Dodatku zůstávají ustanovení Smlouvy nedotčena. Smluvní strany tímto prohlašují, že veškerá práva a povinnosti smluvních stran neupravená tímto Dodatkem se řídí Smlouvou. Pro vyloučení jakýchkoliv pochyb bude ponecháno nastavení služeb podle stávajícího znění Smlouvy (a příslušných Dílčích smluv v aktuálním znění). Zpracování osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů se řídí Informacemi pro účastníka a uživatele o zpracování osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů (dále jen „Informace“). Není-li v tomto Dodatku uvedeno jinak, podpisem Dodatku uděluje Účastník souhlasy se zpracováním údajů uvedených v Informacích.
2. Účastník prohlašuje, že prodloužení doby trvání Smlouvy na dobu delší než 12 měsíců od podpisu tohoto Dodatku bylo sjednáno na žádost Účastníka.
3. Tento Dodatek byl vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom z nich.
4. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V Praze, dne 5.11. 2013

V Vimperku, dne 11.11. 2013

Vodafone Czech Republic a.s.  
167, 100 00 Praha 10  
DIČ: CZ2578801  
111, fax 776 971 931

Zuzana Šnajdarová, Key Account Manager

MĚSTO VIMPERK

Ing. Bohumil Petrášek, starosta města



Schváleno usnesením ..... R14 ..... Vimperk  
č. 111/13 ..... ze dne 11.11.2013



# Dílčí smlouva

## Vodafone OneNet - Hlas (Tarif) vč. Integrace stávající pobočkové ústředny (Technická specifikace)

vše smlouvě o poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací Vodafone OneNet  
č. 003718, uzavřené dne: 10.12.2009 (dále jen „Rámcová smlouva“)

### Identifikace služby

Název služby: Vodafone OneNet - Hlas (Tarif) vč. Integrace stávající pobočkové ústředny

k Rámcové smlouvě č.: 003718

Požadavek na: **změnu a prodloužení**

Dílčí smlouva/verze: 1/4

Nahrazuje Dílčí smlouvu/verzi: 1/3

### Identifikace Účastníka

Účastník (název společnosti): MĚSTO VIMPERK

Ulice, č.p / č.o.: Steinbrennerova 6

PSČ, Město: 385 17, Vimperk

Oprávněný zástupce: Ing. Bohumil Petrášek

IČ: 00250805

### Osoby oprávněné k jednání za Účastníka ve věci:

Změn Objednávky služeb: Zdeněk Ženišek

Tel: /email: 388414367/ zdenek.zenisek@mesto.vimperk.cz

Vyúčtování ceny za poskytnuté Služby: Zdeněk Ženišek

Tel: /email: 388414367/ zdenek.zenisek@mesto.vimperk.cz

Technických záležitostech: Zdeněk Ženišek

Tel: /email: 388414367/ zdenek.zenisek@mesto.vimperk.cz

### Fakturační údaje

Souhrnná faktura za všechna místa připojení: **ANO**

Jazyk vyúčtování: **Česky**

### Doručovací adresa pro zaslání faktury za všechna místa připojení :

Stejná jako adresa uvedená v části „Identifikace Účastníka“

Stejná jako adresa místa připojení číslo

Následující adresa:

### Specifikace místa plnění, připojení a doručení služeb

#### Místo připojení a doručení č.: 1 (lokalita zákazníka bez přístupového okruhu Vodafone OneNet)

Název lokality: MĚSTO VIMPERK

Ulice, č.p.: Steinbrennerova 6

PSČ, Město: 38517, Vimperk

#### Místo připojení a doručení č.: 2

Název lokality: MĚSTO VIMPERK

Ulice, č.p.: Nad Stadionem 199

PSČ, Město: 38517, Vimperk

#### Místo připojení a doručení č.: 3

Název lokality: MĚSTO VIMPERK

Ulice, č.p / č.o.: 1. máje 194/15

PSČ, Město: 38501, Vimperk

### Termíny a doba trvání Dílčí smlouvy

Minimální doba užívání služby (tzn. minimální doba trvání Dílčí smlouvy) je stanovena do 31.10.2015. Nastavení služeb dle této Dílčí smlouvy bude provedeno od prvního dne nejbližšího celého zúčtovacího období, pokud bude podepsaná Dílčí smlouva doručena Poskytovateli nejpozději 15 dnů před tímto datem. V opačném případě bude nastavení služeb provedeno až od dalšího celého zúčtovacího období.

### Hlasový tarifní plán

Tarifní plán č.1 :

| TP - 1                              | Pravidelná (měsíční) | Hodnota měsíčního Kreditu |
|-------------------------------------|----------------------|---------------------------|
| Tarifní plán Vodafone OneNet 10 000 | 10 000 Kč            | 10 000                    |

Ceny jsou uvedeny bez DPH

Platí od 04.10.2011

1/4

Poskytovatel: Vodafone Czech Republic a.s., se sídlem Vínohradská 167, 100 00 Praha 10, ČR, // 800 777 780 // [VIP@vodafone.cz](mailto:VIP@vodafone.cz),

IČ: 25788001, DIČ: CZ25788001. Společnost byla zapsána dne 13.8.1999 v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, spisová značka B.6064

duálně sjednané ceny:

Volání v rámci ČR:

| Typ služby           | Cena za jednotku |                   |
|----------------------|------------------|-------------------|
|                      | Do sítě Vodafone | Do ostatních sítí |
| Z pevné na pevnou    | 0,79 Kč/mín      | 0,79 Kč/mín       |
| Z pevné na mobil     | 2,90 Kč/mín      | 2,90 Kč/mín       |
| Z mobilu na mobil    | 1 Kč/mín         | 1,20 Kč/mín       |
| Z mobilu na pevnou   | 1 Kč/mín         | 1,20 Kč/mín       |
| Volání v rámci VPN   | 0,- Kč/mín       | /                 |
| Textové zprávy – SMS | 1,- Kč/SMS       | 1,- Kč/SMS        |

Ceny jsou uvedeny bez DPH.

## Tarifní plán č. 2

| TP2                               | Pravidelná (měsíční) | Hodnota měsíčního Kreditu |
|-----------------------------------|----------------------|---------------------------|
| Neomezené volání a SMS v rámci ČR | 0 Kč                 | 0                         |

Volání v rámci ČR:

| Typ služby                 | Cena za jednotku |                             |
|----------------------------|------------------|-----------------------------|
|                            | Do sítě Vodafone | Do ostatních národních sítí |
| Z mobilu na mobil          | 0 Kč/mín         | 0 Kč/mín                    |
| Z mobilu na pevnou         | 0 Kč/mín         | 0 Kč/mín                    |
| Vnitrofiremní volání (VPN) | 0,- Kč/mín       | /                           |
| SMS – textové zprávy       | 0,- Kč/SMS       | 0,- Kč/SMS                  |

## Uživatelské poplatky

Poplatky za uživatele:

| Typ uživatele                                       | Měsíční paušál za 1 uživatele |
|---|-------------------------------|
| Uživatel mobilního čísla s minutovou sazbou         | 10 Kč                         |
| Uživatel pevného čísla s minutovou sazbou           | 50 Kč                         |
| Uživatel tarifu neomezeného volání a SMS v rámci ČR | 379 Kč                        |

Ceny jsou uvedeny bez DPH.

## Mobilní datové služby – datové tarify

| Datový tarif             | Poplatek (měsíční platba, není-li uvedeno jinak) [Kč] | Datový objem (FUP)  |
|--------------------------|---|---|
| Mobilní připojení 500 MB | 189,-   | 500MB/měsíc<br>při překročení snížení rychlosti na 32kb/s |
| Připojení na stálo       | 379,-   | 3GB/měsíc<br>při překročení snížení rychlosti na 20kb/s   |

## Hlasová VPN a Virtuální ústředna

### Uvoření hlasové VPN:

Název hlasové VPN: **Vimperk**  
Délka provolby do jiné skupiny:  
Délka zkrácené volby (vč. provolby): **3**  
Jazyk komunikace PBX: **CZ**

### **Integrace pobočkové ústředny č. 1 (lokality Steinbrennerova 6, bez OneNet přístupového okruhu, připojeno přes lokalitu Nad Stadiónem 199)**

Účastník požaduje integraci pobočkové ústředny: **ANO**      Název a typ ústředny: **Siemens HiPath 3550**  
Vnější rozhraní pobočkové ústředny: **BRI**      Počet vnějších rozhraní k připojení do sítě Vodafone: **6**  
Počet vnitřních poboček: **100**

#### Místo připojení pobočkové ústředny č. 1:

Název lokality: **MĚSTO VIMPERK**  
Ulice, č.p.: **Steinbrennerova 6**  
PSČ, Město: **38517, Vimperk**  
Heslo pro komunikaci *(při instalaci služby)*

Technický kontakt: **Michal Cigánek**

Telefon technického kontaktu: [redacted]  
Emailová adresa kontaktní osoby: [redacted] .CZ

#### Privátní číselný plán:

Délka čísla zkrácené volby: **3**  
Počátek rozsahu: **200**  
Veřejná předvolba: **388 402 2xx**

Rozsah zkrácených voleb: **100**  
Konec rozsahu: **299**

**Pozn.: Lokality zákazníka Steinbrennerova 6, Vimperk je k síti Vodafone OneNet připojena z lokality Nad Stadiónem 199, Vimperk. Infrastruktura (optická příčka) je v majetku zákazníka, zákazník tuto infrastrukturu spravuje.**

1. Součástí Služby integrace pobočkové ústředny je příprava rozhraní pro připojení ústředny v dané lokalitě. Konfiguraci ústředny zajišťuje účastník.
2. Atribut je obsažen v SIP identifikaci a identifikuje patřičnou IP-PBX připojenou pomocí CPE, např. Company-VLAN
3. Atribut je obsažen v SIP identifikaci a identifikuje patřičnou IP-PBX připojenou pomocí CPE, např. pbx1.com
4. Pouze pro IP ústředny. Atribut identifikuje VPN ve které je zapojena PBX, např. VPN.PBX@domain
5. Veřejné telefonní číslo ústředny. V případě, že je definován rozsah obsahuje "X".

### **Integrace pobočkové ústředny č. 2 (lokality 1.máje)**

Účastník požaduje integraci pobočkové ústředny: **ANO**      Název a typ ústředny: **2N Ateus Omega**  
Vnější rozhraní pobočkové ústředny: **BRI**      Počet vnějších rozhraní k připojení do sítě Vodafone: **1**  
Počet vnitřních poboček: **3**

#### Místo připojení pobočkové ústředny č. 1:

Název lokality: **MĚSTO VIMPERK**  
Ulice, č.p.: **1. máje 194/15**  
PSČ, Město: **38501, Vimperk**  
Heslo pro komunikaci *(při instalaci služby)*

Technický kontakt: **Michal Cigánek**

Telefon technického kontaktu: [redacted]  
Emailová adresa kontaktní osoby: [redacted] .CZ

#### Privátní číselný plán:

Délka čísla zkrácené volby: **3**  
Počátek rozsahu: **400**  
Veřejná předvolba: Pouze tel. čísla 388 411 457, 380 070 060, 380 070 061

Rozsah zkrácených voleb: **100**  
Konec rozsahu: **499**

6. Součástí Služby integrace pobočkové ústředny je příprava rozhraní pro připojení ústředny v dané lokalitě. Konfiguraci ústředny zajišťuje účastník.
7. Atribut je obsažen v SIP identifikaci a identifikuje patřičnou IP-PBX připojenou pomocí CPE, např. Company-VLAN
8. Atribut je obsažen v SIP identifikaci a identifikuje patřičnou IP-PBX připojenou pomocí CPE, např. pbx1.com
9. Pouze pro IP ústředny. Atribut identifikuje VPN ve které je zapojena PBX, např. VPN.PBX@domain
10. Veřejné telefonní číslo ústředny. V případě, že je definován rozsah obsahuje "X".

**Enhanced ISDN**

| Lokalita                    | Varianta služby  | Měsíční paušál za připojení ústředny |
|-----------------------------|------------------|--------------------------------------|
| Vimperk – Steinbrennerova 6 | Enhanced ISDN 12 | 1 Kč                                 |

Ceny jsou uvedeny bez DPH. Číslo v názvu varianty služby vyjadřuje kapacitu přidělených hovorových kanálů.

**Enhanced ISDN**

| Lokalita                 | Varianta služby | Měsíční paušál za připojení ústředny |
|--------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| Vimperk – 1. máje 194/15 | Enhanced ISDN 2 | 1 Kč                                 |

Ceny jsou uvedeny bez DPH. Číslo v názvu varianty služby vyjadřuje kapacitu přidělených hovorových kanálů.

**Obecná ustanovení**

1. Pokud není v této Dílčí smlouvě uvedeno jinak, slova začínající velkým písmenem mají význam specifikovaný v Rámcové smlouvě a Obchodních podmínkách OneNet.
2. Pokud není v této Dílčí smlouvě uvedeno jinak, použijí se na poskytování služeb Obchodní podmínky OneNet a platný Ceník služeb Vodafone OneNet pro vybraný tarifní plán, který je k dispozici na [www.vodafone.cz](http://www.vodafone.cz)
3. Účastník podpisem této Dílčí smlouvy potvrzuje, že se seznámil s obecnou specifikací služby, která stanoví bližší podmínky poskytování této služby a že s touto obecnou specifikací služby souhlasí. Aktuální verze této obecné specifikace je k dispozici buď na [www.vodafone.cz](http://www.vodafone.cz) nebo na vyžádání u Poskytovatele.
4. Síť Vodafone je pro účely poskytování služeb VODAFONE OneNet myšlena telekomunikační sítí společnosti Vodafone Czech Republic, a.s., na území České republiky.
5. Tato Dílčí smlouva se uzavírá ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.

Datum: 5.11. 2013

Datum: 10.11. 2013

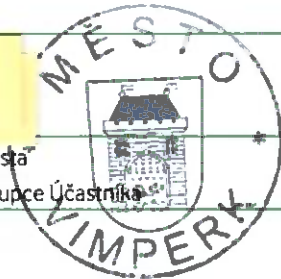
Czech Republic a.s.  
 ul. Vinohradská 167, 100 00 Praha 10  
 IČ001, DIČ: CZ2578801  
 tel. 71 111, fax 776 971 931

Zuzana Šnajdarová, Key Account Manager

Jméno a funkce oprávněného zástupce Poskytovatele

Ing. Bohumil Petrášek, starosta města

Jméno a funkce oprávněného zástupce Účastníka



Schváleno usnesením ..... 214 ..... Vimperk  
 č. .... 1226 ..... ze dne ..... 11.11.2013 .....